

# Rapport du recteur au Conseil des gouverneurs

Le 10 décembre 2016



UNIVERSITÉ DE MONCTON  
EDMUNDSTON MONCTON SHIPPAGAN

---

# Dossiers de l'heure



UNIVERSITÉ DE MONCTON  
EDMUNDSTON MONCTON SHIPPAGAN

# Campagne *Évolution*

- Recrutement des coprésidents Bernard Lord et Camille Thériault
- Dévoilement de l'objectif financier de la campagne de 50 millions \$
- Priorités de la campagne *Évolution*
  - Centre de médecine de précision du Nouveau-Brunswick
  - Pôle d'excellence en études acadiennes
  - Pôle d'excellence en environnement
  - Programmes de bourses et d'aide financière
  - Modernisation des installations
- Premières demandes de don aux municipalités d'Edmundston, de Moncton, de Shippagan et de Dieppe

# Sommet de la Francophonie

- Deux ententes de collaboration avec l'Université d'Antananarivo de Madagascar
  - Échanges dans les domaines de la recherche, de l'enseignement et de la documentation
  - Entente spécifique aux facultés de droit qui prévoit des échanges étudiants



# Relations gouvernementales

- Deux rencontres des quatre recteurs avec Donald Arseneault, ministre de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail, et son sous-ministre
- Rencontre individuelle avec le ministre Arseneault
- Plan à venir- Poursuite des rencontres et des discussions avec divers intervenants gouvernementaux

# Autres dossiers



UNIVERSITÉ DE MONCTON  
EDMUNDSTON MONCTON SHIPPAGAN

# Autres dossiers

- Transparence en matière d'information au public
  - Nouvelle page Web sur la gestion des plaintes  
<http://www.umoncton.ca/enbref/node/166>
- L'alUMni de l'Université de Moncton
  - Franc succès des premiers Rendez-vous de L'alUMni
  - Réception des diplômés à Ottawa et Fredericton



## Autres dossiers

- Deny Hamel reçoit la Chaire de recherche du Canada sur la thématique de l'optique et l'informatique quantique
- Mohamed Zaher Bouaziz, Sébastien Deschênes et Miguel Rojas remportent le prix de la meilleure présentation lors du congrès annuel de l'*Atlantic Schools of Business*
- Programme de Juris Doctor
  - Ententes bilatérales entre la Faculté de droit, la Société Saint-Thomas-d'Aquin et la Fédération acadienne de la N.-É.





## Autres dossiers

- Le Centre international d'apprentissage du Français (CIAF) du campus de Shippagan reçoit le Prix Dialogue du lieutenant-gouverneur
- Nicolas Landry reçoit une mention honorable pour le Keith Matthews Awards 2015 pour son article « Les dangers de la navigation et de la pêche dans l'Atlantique français au 18e siècle »
  - Publié dans la revue *The Northern Mariner*



## Autres dossiers

- Le campus de Shippagan et ses partenaires ont reçu le Prix Soleil 2016
  - Décerné par le Mouvement acadien des communautés en santé du Nouveau-Brunswick (MACS-NB) pour leur initiative « Défi MotivAction »
  - Plus de 200 participantes et participants
- Renouvellement, pour une période 6 ans, de l'agrément des programmes de Baccalauréat en aménagement des forêts (régimes réguliers et coop)
  - Évaluation basée sur le respect de sept normes touchant aux connaissances sur les forêt et la foresterie ainsi qu'aux compétences en matière d'analyse critique, de communication et d'éthique professionnelle



## Autres dossiers

- Succès des célébrations du 70e anniversaire de fondation du Collège Saint-Louis et reconnaissance des Pères eudistes.
  - 200 participantes et participants
  - Activité organisée de concert avec l'Association des anciennes, anciens et ami.e.s de Saint-Louis-Maillet



## Autres informations

- Liste papier des principales réalisations de la communauté universitaire pour la période du 22 septembre 2016 au 9 décembre 2016 inclut dans vos documents
- Revue de presse portant sur les actualités de l'Université et son engagement communautaire ainsi que sur l'éducation postsecondaire disponible à <http://www.umoncton.ca/enbref/actualites>



---

# Questions?



UNIVERSITÉ DE MONCTON  
EDMUNDSTON MONCTON SHIPPAGAN

---

## RÉALISATIONS DE LA COMMUNAUTÉ UNIVERSITAIRE

*Cette liste non exhaustive présente des réalisations de membres de la communauté universitaire pour la période du 22 septembre au 9 décembre 2016. On y retrouve notamment des prix, des distinctions, des publications primées, des participations à des conférences et des services à la collectivité.*

### **Une équipe de l'U de M a reçu le prix du « Best Papers Award » à la conférence du North American Symposium on Climate Change Adaptation**

Les professeures et professeurs Omer Chouinard, Sebastian Weissenberger, Julie Guillemot et Mélanie Aubé ont reçu le prix du « Best Papers Award » pour l'article intitulé « *The participative Action Research Approach to Climate Change Adaptation in Atlantic Canadian Coastal Communities* », qui a été retenu pour sa pertinence scientifique et méthodologique à la prestigieuse Conférence du North American Symposium on Climate Change Adaptation, tenue à New York en août.

### **UMCE : l'allée des Eudistes voit le jour**

La contribution des Eudistes à l'essor de la ville d'Edmundston et à l'enseignement postsecondaire a été immortalisée par le dévoilement de la nouvelle « Allée des Eudistes » à l'occasion des festivités du 70<sup>e</sup> anniversaire de la fondation du Collège Saint-Louis, le 25 septembre dernier au campus d'Edmundston.

### **Le Secteur science infirmière de l'UMCS - Bathurst collabore avec Services à la famille Népissiguit pour tenir le deuxième BLITZ SANTÉ ENFANT-FAMILLE**

Le Secteur science infirmière du campus de Shippagan, au site de Bathurst, s'est associé aux Services à la famille Népissiguit afin de célébrer les familles de la région Chaleur dans le cadre du BLITZ SANTÉ ENFANT-FAMILLE. Ce deuxième blitz annuel s'est tenu le 2 octobre 2016.

### **Le professeur Yacine Benahmed a participé à la 24<sup>e</sup> conférence internationale EUSIPCO 2016**

Yacine Benahmed, professeur en gestion de l'information au campus de Shippagan, a présenté les résultats de ses travaux de recherche lors de la 24<sup>e</sup> conférence internationale EUSIPCO 2016, intitulée « 24th European Signal Processing Conference », qui s'est déroulée à Budapest, en Hongrie.

### **Un projet d'une équipe de la Faculté d'ingénierie figure au Top 10 d'Academica**

Le projet de recherche intitulé « Intégration de l'Internet des objets dans des produits de qualité de l'air », mené par une équipe de la Faculté d'ingénierie en partenariat avec l'entreprise ClairiTech Innovations, figure parmi les dix sujets les plus pertinents et les plus intéressants au Canada par Academica.

### **Le Prix de l'Institut d'études acadiennes est remis à Vincent Auffrey**

Le Prix de l'Institut d'études acadiennes a été remis à Vincent Auffrey, étudiant au premier cycle en histoire, pour son travail intitulé *Le journal étudiant « L'Insecte » à l'Université de Moncton et la crise de l'idéologie nationale acadienne, 1968-1969*, rédigé dans le cadre du cours HIST 4120 – Séminaire en Acadie contemporaine.

### **Michel T. Léger reçoit une subvention du CRSH**

Michel T. Léger, professeur au Département d'enseignement au primaire et de psychopédagogie au campus de Moncton, a reçu une subvention du Conseil de recherches en sciences humaines (CRSH) d'une valeur de 65 000 \$ pour une étude exploratoire intitulée « Un réseau *ClimaTIC* pour atténuer le changement climatique : une étude de cas multiples des réseaux sociaux au service de l'écodéveloppement en contexte de famille ».

L'étude bénéficie aussi d'un financement complémentaire de 16 000 \$ du Fonds en fiducie pour l'environnement du Nouveau-Brunswick.

### **Le Prix d'excellence académique Thu-Pham-Gia est remis à Jérémie Haché**

Jérémie Haché, diplômé de la promotion 2016 du Baccalauréat ès sciences avec majeure en mathématiques, est le lauréat du Prix d'excellence académique Thu-Pham-Gia.

### **Étude sur l'activité physique chez les jeunes : Un projet de recherche du CFMNB est reconnu comme l'un des meilleurs au pays**

Le projet MATCH (Mesurer les activités des jeunes pour comprendre leurs habitudes) entame déjà sa 6<sup>e</sup> année cet automne et le succès de cette étude commence à se faire sentir. Mathieu Bélanger, directeur de la recherche et professeur au Centre de formation médicale du Nouveau-Brunswick (CFMNB), est le chercheur principal de l'étude longitudinale qui porte sur la participation des jeunes à l'activité physique.

L'importance des travaux de monsieur Bélanger et de ses collègues des universités de Montréal, d'Ottawa et de Toronto a récemment été reconnue par le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, qui a classé le projet MATCH au 3<sup>e</sup> rang d'un palmarès de plus de 100 projets de recherche au pays. Avec cette reconnaissance, les chercheurs se sont vu octroyer 156 000 \$ afin de poursuivre leurs travaux de recherche.

### **Normand Beaudoin a présenté une conférence à la Mount Allison University**

Le 27 septembre dernier, le Département de physique de la Mount Allison University a invité le professeur Normand Beaudoin, du Département de physique et d'astronomie, à présenter la conférence d'ouverture de leur session de conférences.

La conférence de M. Beaudoin, qui portait sur le vide, était intitulée « *From vacuum to a real force, the Casimir effect or Is the vacuum really empty* ».

### **Le professeur Donald Violette est le lauréat du prix Adrien Pouliot 2016 de la SMC**

Donald Violette, professeur au Département de mathématiques et de statistique, est le lauréat du prix Adrien Pouliot 2016 de la Société mathématique du Canada (SMC) pour sa contribution exceptionnelle à l'enseignement et à l'éducation des mathématiques au Canada, en particulier au Nouveau-Brunswick.

### **Le Groupe de recherche en édition critique reçoit une importante subvention**

Le Groupe de recherche en édition critique de l'Université de Moncton (GRÉCUM) a reçu une seconde subvention importante du Conseil de recherche en sciences humaines du Canada. La somme de 147 912 \$ sur trois ans a été attribuée afin de poursuivre ses activités de recherche et de publication.

### **Nicolas Landry a reçu une mention honorable pour le Keith Matthews Awards 2015**

Nicolas Landry, professeur d'histoire au campus de Shippagan, a reçu une mention honorable pour le Keith Matthews Awards 2015 pour son article « Les dangers de la navigation et de la pêche dans l'Atlantique français au 18<sup>e</sup> siècle », publié dans la revue *The Northern Mariner*.

### **Le comité MotivAction reçoit le Prix Soleil 2016**

Le comité MotivAction, qui regroupe plusieurs partenaires dont l'Université de Moncton, campus de Shippagan, a reçu le Prix Soleil 2016 pour l'initiative défi MotivAction, en octobre, lors de l'assemblée générale annuelle du Mouvement acadien des communautés en santé du Nouveau-Brunswick (MACS-NB).

### **Le Prix Vincent David Sunderland 2016 est attribué à Guy Robinson**

Guy Robinson, professeur au Département d'administration publique et président du nouveau Centre de recherche et d'innovation de l'Atlantique de la Société John Howard, a reçu le Prix Vincent David Sunderland 2016, attribué à des bénévoles ou des membres du personnel en reconnaissance d'une performance exceptionnelle et d'une contribution remarquable au développement de la Société John Howard du Nouveau-Brunswick, ainsi qu'à la concrétisation de ses valeurs opérationnelles.

### **Lita Villalon a présenté une conférence au 17<sup>e</sup> Congrès mondial de l'Association International de Diététistes**

Lita Villalon, professeure à la retraite de l'École des sciences des aliments, de nutrition et d'études familiales, a été invitée à participer à une séance destinée à l'étude de la sécurité alimentaire qui s'est déroulée du 7 au 10 septembre à Granada, en Espagne.

Elle a présenté la conférence « Rôle de la diététiste dans la sécurité alimentaire internationale : le cas d'Haïti ».

### **Malaïka Bacon-Dussault et Nicholas Léger-Riopel contribuent à la formation des avocats francophones du Nouveau-Brunswick**

Malaïka Bacon-Dussault et Nicholas Léger-Riopel, professeurs à la Faculté de droit, ont offert un cycle de conférences à l'occasion des journées de formation professionnelle, organisées par l'Association des juristes d'expression française du Nouveau-Brunswick et par l'Association du Barreau canadien, qui se sont déroulées en octobre.

La professeure Bacon-Dussault a donné une conférence intitulée « Écrire de manière claire et efficace » et le professeur Léger-Riopel a offert une conférence intitulée « La preuve d'expert : considérations juridiques et pratiques ».

### **Guillaume Fortin a participé à un symposium de climatologie au Brésil**

Guillaume Fortin, professeur au Département d'histoire et de géographie, a participé au 12<sup>e</sup> Symposium de climatologie géographique brésilienne sous le thème « Variabilité et susceptibilité climatique : implications écosystémiques et sociales » qui s'est déroulé du 25 au 29 octobre au Brésil.

### **Une délégation de l'Université de Moncton a participé à une conférence internationale intitulée « Le multilinguisme et le droit »**

Karine McLaren, directrice du Centre de traduction et de terminologie juridiques (CTTJ), et Fernand de Varennes, doyen de la Faculté de droit, se sont rendus en Roumanie en septembre dernier pour discuter de l'importance du plurilinguisme dans les domaines du droit et de la justice et des leçons à tirer de l'expérience canadienne et néo-brunswickoise.

La conférence internationale intitulée « Le multilinguisme et le droit » s'est tenue à la Faculté de droit de l'Université hongroise Sapienta de la Transylvanie.



### **Le Prix Michel-Bastarache est remis à Iris Imbeault**

Le Prix Michel-Bastarache a été remis à Iris Imbeault pour le mémoire de fin d'études qu'elle a rédigé en 2015-2016 intitulé « Fermer la porte et jeter les clés : Comment la disposition 745.51 du *Code criminel* convient à la *Charte* ».

### **Monica Mallowan a participé au premier Congrès des professionnels de l'information**

Monica Mallowan, professeure en gestion de l'information au campus de Shippagan, a participé au premier Congrès des professionnels de l'information, qui s'est tenu à Montréal du 31 octobre au 2 novembre dernier.

Sa conférence, intitulée « La stratégie de veille, au cœur d'un écosystème d'intelligence de l'information », portait sur l'interaction entre une organisation et son environnement volatile, imprévisible, complexe et ambigu qui exige que le centre de documentation/unité de veille adopte de nouvelles approches afin d'assurer son intégration dans un écosystème d'intelligence de l'information.

### **Nicholas Léger-Riopel a participé à la Conférence internationale sur le raisonnement clinique**

Nicholas Léger-Riopel, professeur à la Faculté de droit et chercheur associé à la Chaire sur la culture collaborative en droit et politique de la santé, a offert une présentation intitulée « La recherche translationnelle et la pratique médicale : enjeux cliniques et juridiques des biobanques » à l'occasion de la Conférence internationale sur le raisonnement clinique, qui regroupait notamment des professeurs, professeurs, praticiennes et praticiens de la santé à l'échelle mondiale.

### **Le professeur Étienne Hébert Chatelain reçoit une subvention de 225 000 \$**

Étienne Hébert Chatelain, professeur au Département de biologie, a reçu une subvention de 225 000 \$ financée conjointement par la Société Alzheimer Canada, la Fondation Brain Canada (avec le soutien financier de Santé Canada) et la Fondation de recherche en santé du Nouveau-Brunswick.

Le projet du professeur Hébert Chatelain, intitulé « *Role of mitochondrial c-Src kinase in Alzheimer's disease* » vise à comprendre le rôle des mitochondries dans le déclenchement et la progression de la maladie d'Alzheimer.

### **L'engagement de Jules César Katagurutse souligné par le PBSC**

Jules César Katagurutse, étudiant en 3<sup>e</sup> année à la Faculté de droit, se distingue par sa nomination comme l'une des 20 personnalités qui ont contribué à l'essor du Réseau national d'étudiant(e)s pro bono du Canada (PBSC).

### **Distinctions pour trois professeurs du Département de chimie et biochimie**

Les professeurs Pier Morin, Alain Simard et Mohamed Touaibia, du Département de chimie et biochimie au campus de Moncton, ont récemment été nommés chercheurs du mois de l'année 2016 par la Fondation de recherche en santé du Nouveau-Brunswick (FRSNB).

### **Le Prix Foster & Company est remis à Virginia Gillmore**

Étudiante à la Faculté de droit, Virginia Gillmore, de Moncton, a remporté le Prix Foster & Company pour l'année universitaire 2015-2016.

Ce prix est attribué par le cabinet Foster & Company, de Fredericton, à l'étudiante ou l'étudiant qui obtient la note la plus élevée dans le cours « Droit des assurances ».

## **Selma Zaiane-Ghalia a participé au colloque international « Pour une ville inclusive : Innovations et partenariats »**

Dans le cadre du colloque international intitulé « Pour une ville inclusive : Innovations et partenariats », organisé en novembre au Québec, la professeure à l'École de kinésiologie et de loisir Selma Zaiane-Ghalia a présenté une communication intitulée « Pour une accessibilité de l'information aux personnes autistes : un site Web sur les activités offertes dans leur communauté. Cas de la minorité francophone du sud-est du Nouveau-Brunswick ».

## **Le chercheur Jimmy Bourque contribue à un projet national sur la santé mentale et l'itinérance**

Jimmy Bourque, professeur au Département d'enseignement au secondaire et des ressources humaines, a présenté les réalisations de Moncton et du Nouveau-Brunswick dans le cadre du projet Chez Soi, une initiative nationale portant sur la santé mentale et l'itinérance.

Le professeur Bourque est membre de l'équipe nationale de recherche de ce projet et cochercheur principal à Moncton. Sa présentation s'est faite dans le cadre du dévoilement des résultats d'une étude sur la durabilité menée par la Commission de la santé mentale du Canada.

## **Le CIAF reçoit le Prix Dialogue du lieutenant-gouverneur**

Le Centre international d'apprentissage du français (CIAF) de l'Université de Moncton, campus de Shippagan, a reçu le Prix Dialogue du lieutenant-gouverneur 2016.

L'honorable Jocelyne Roy Vienneau, lieutenant-gouverneure du Nouveau-Brunswick, a remis le prix lors d'une cérémonie tenue à Fredericton le 29 novembre dernier.

## **Le Prix McInnes Cooper est remis à Julie Nowlan**

Étudiante à la Faculté de droit, Julie Nowlan, de Sainte-Anne-de-Kent, a remporté le Prix McInnes Cooper pour l'année universitaire 2015-2016.

Ce prix est attribué par le cabinet McInnes Cooper à l'étudiante ou l'étudiant qui obtient la note la plus élevée dans le cours « Droit fiscal I ».

## **Journée de commémoration au campus de Shippagan**

Plus d'une cinquantaine de personnes ont pris part à la marche commémorative soulignant la Journée nationale de commémoration et d'action contre la violence faite aux femmes tenue le 6 décembre à Shippagan.

L'honorable Jocelyne Roy Vienneau, lieutenant-gouverneure du Nouveau-Brunswick et présidente d'honneur de la marche commémorative 2016, et son honneur Ronald Vienneau, étaient du nombre.

## **Martin Béland offre une conférence à Kedgwick**

Martin Béland, professeur en sylviculture et en écologie forestière au campus d'Edmundston, a donné une conférence intitulée « Une sylviculture sans phytocides : est-ce possible? » à la communauté rurale de Kedgwick, le 8 décembre 2016.

## **Samira Belyazid a donné une communication au Maroc**

Samira Belyazid, chef du Secteur arts et lettres au campus d'Edmundston, a donné une communication sous le titre *Les femmes autochtones disparues ou assassinées au Canada : couverture médiatique après les élections du 19 octobre 2015*, dans le cadre du colloque international « Langues, cultures et médias en Méditerranée : forme, sens et développement » qui s'est tenu du 24 au 26 octobre à Agadir, au Maroc.

### **Vicky Bouffard-Levasseur a prononcé une conférence pour Natation Nouveau-Brunswick**

Vicky Bouffard-Levasseur, professeure en kinésiologie au campus d'Edmundston, a prononcé une conférence intitulée « How to help athletes to develop their potential » pour Natation Nouveau-Brunswick dans le cadre de son assemblée générale annuelle tenue au campus d'Edmundston.

### **Pénélope Cormier a prononcé une conférence à Moncton**

Pénélope Cormier, chargée d'enseignement au Secteur Arts et lettres au campus d'Edmundston, a prononcé une conférence intitulée « La littérature acadienne contemporaine : entre l'arbre (l'art) et l'écorce (l'identité)? » à Moncton le 9 décembre dernier.

### **Stephen Wyatt a présenté deux communications au Brésil**

Stephen Wyatt, professeur à l'École de foresterie au campus d'Edmundston, a présenté deux communications lors d'un congrès de la IUFRO (International Union of Forest Research Organisations) à Foz do Igauçu, au Brésil. Avec le professeur Hector Adégbidi, il a également présenté une courte communication lors d'un atelier à Edmundston visant à promouvoir la collaboration entre les acteurs régionaux pour faire face aux changements climatiques.